

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(74) 637 final Brussels, 13 May 1974

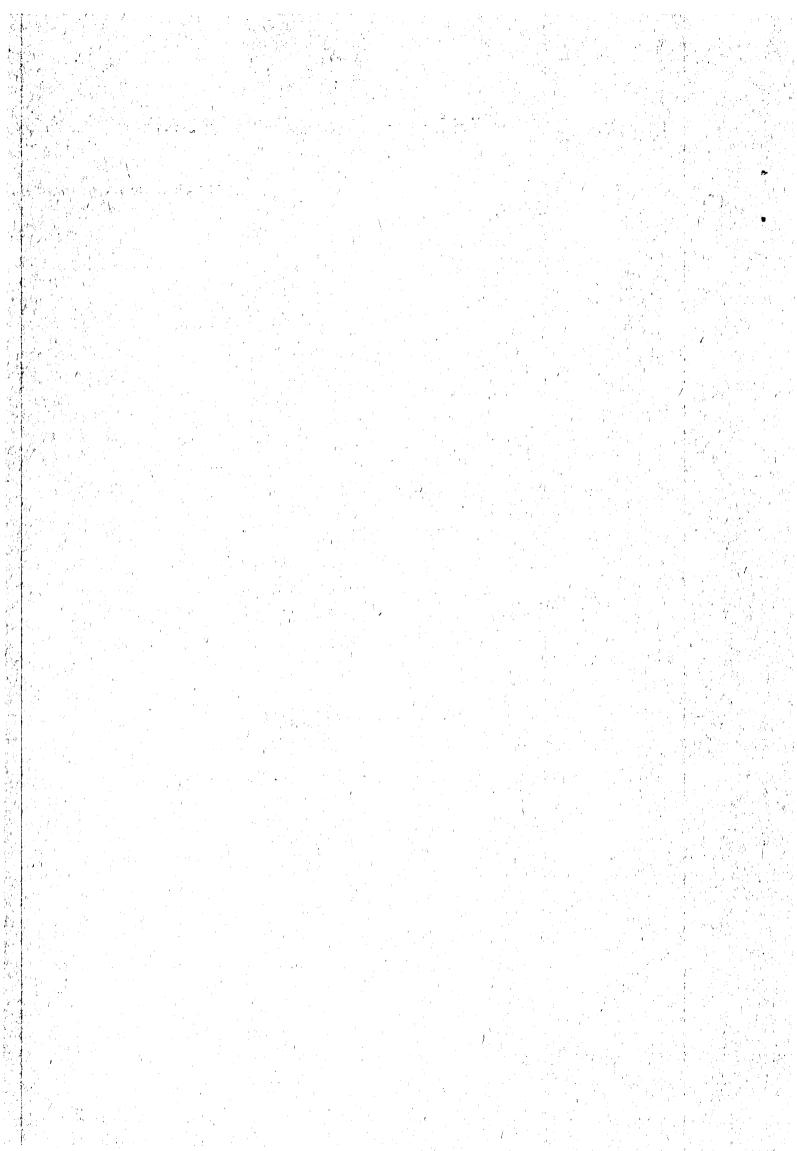
Recommendation for a

COUNCIL DECISION

on the conclusion of an Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger for the supply of skimmed milk powder and butteroil as food aid

(submitted to the Council by the Commission)

COM (74) 627



THE COUNCIL OF THE EUROPHAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the Council in Regulation (FEC) no. 3582/73 and Regulation 3583/73 of 28 December 1973 on the supply of skimmed milk powder and butteroil as food aid decided to make 3.200 metric tons of skimmed milk powder and 1 450 metric tons of butteroil available to the Republic of Niger;

HAS DECIDED:

Article 1

An Agreement between the Europe'en Economic Community and the Republic of Niger for the supply of skimmed milk powder and buttereil as food aid is hereby concluded on behalf of the European Economic Community. The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article

The President of the Council is authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement and to confer on them the powers required in order to bind the Community.

Done at Brussels,

For the Council

THE COUNCIL OF THE DECORAGE CONSUMPTION

Haring regard to the Erecty establishing the Lanopean Broncess Commently, and in particular Arthoise 113, 114 and 228 thereof;

Bring regard to the proposal from the Country and

idearons the Council in Regulation (PMC) now 3502/73 and Regulation 3503/73; of 20 December 1973 on the supply of milmed will powder and 1 450 metric aid feeting to make 3 200 metric tone of milmed willo powder and 1 450 metric tone of buttery.

ASSESSED BAR

Calaire

An Agreence to the interpolate Company and the angular of adding and the second of the sound of the supplier of addingues with manday and the fail the supplier of the supplier of the interpolation of the interpolation of the interpolation of the interpolation of the interpolation.

sfolina

The President of the Council to authorized to designate the persons on any or the powers required to order to bend the Community.

Danc at Brussele,

For the Council

AGREEMENT

BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE REPUBLIC OF NIGER FOR THE SUPPLY
OF SKIMMED MILK POWDER AND BUTTEROIL AS
FOOD AID.

THE COURCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

on the one hand,

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NIGER

on the other hand,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and for this purpose have designated as their plenipotentiaries:

THE CHECK

PROGRAMO OFFICE RESPONDE THE PERMISSION OF THE P

EA LIGHTIM THE MELLON MITH GROUPS TO

. CLIA GOOT

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NIGER :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS:

-- 6. -

Article 1

The European Economic Community shall supply as a gift to the

Republic of Niger hereinafter referred to as the "recipient country",

3 200 metric tons of skimmed milk powder and 1 450 metric tons of

buttereil which satisfy, as to quality and packing, the requirements laid

down in Annex I which forms an integral part of this Agreement.

Article II

The deliveries shall be made to the places of destination, to be fixed by the recipient country and the European Economic Community by mutual consent.

Article III

The obligations and responsibilities of the European Economic Community and of the recipient country, in particular as regards delivery and acceptance, are defined in Annex II, which forms an integral part of this Agreement.

Article IV

The recipient country undertakes to make all the necessary arrangements for the transport and insurance of the deliveries from the places of destination.

Article V

The recipient country undertakes to use the product received as aid for human consumption and to distribute it free to the needy populations.

Article VI

The contracting parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any damage to the normal structure of national production and international trade. For this purpose, they shall take the necessary steps to ensure that the supplies of aid are additional to and are not in lieu of trading operations which could reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VII

The recipient country shall take the appropriate steps to prevent:

- reexport of the products received as aid and any products derived therefrom;
- the export for trade or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both of locally-produced merchandise of the same kind as that received as aid and of processed products derived therefrom.

Article VIII

The recipient country undertakes to inform the European Economic Community of the circumstances surrounding the implementation of this Agreement. For this purpose, it shall communicate to the Commission of the European Communities every three months until the quantities received as aid have been used up the following information: quantities distributed, number and nature of the beneficiaries, places, rate and manner of distribution.

and this wilder and to

the carried doctorally winter it boutton one

a bla in sablight oil build missio of

son bloco doble abolivereda zaibert. To

Article IX

The recipient country shall take all appropriate steps to enable those persons duly authorized by the European Economic Community to make on the spot observations of the operations connected with the implementation of the Agreement.

Article X

At the request of either party, the contracting parties shall consult one another on all questions concerning the application of this Agreement.

Article XI

This Agreement is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, these texts being equally authentic.

A. SKUNNED MILK POWDER

I. Quality requirements

(a) fat content not exceeding 1,5 %

(b) moisture content not exceeding 4,0 %

(c) total acidity (lactic acid) not exceeding 0,15 % (18° Dornic)

(d) test for neutralizing agents negative

(e) permitted additives none

(f) test for phosphatasis negative

(g) solubility not exceeding 0,5 ml (not less than

(h) degree of purity not less than disc B (15,0 mg)

(i) bacteria content not exceeding 50 000 per g

(k) strength of colon becillus negative in 0,1 g

res I mada saca con - saliday

(1) flavour and smell fresh

(m) appearance white or slightly yellowish, absence of impurities and coloured particles

II. Packaging

- (a) containing 25 kilogrammes net weight
- (b) composition of packing:
 - (aa) 4 Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g per m2;
 - 1 interposed tar-lined paper bag of a strength representing at least 140 g per m2;
 - l polyethylene inner bag at least 0,66 mm thick, welded or double.. bound
- or (bb) 1 "clupak-poly-duplo" paper bag of a strength representing at least 50/20/50 per m2;
 - 2 Kraft paper bags of a strength representing at least 70/75 g per n
 - 1 polyethylene inner bag at least 0,10 mm (thick welded or double-bound)
- (c) marking on the packaging :
 SKINDED MILK POWDER

CIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

B. BUTTEROIL

I. Quality

(A) Characteristics of the product:

Concentrated milk fat containing no less than 99.8% of pure fat;

(B) Standard ingredients:

(Analysis made at time of manufacture and packing)

... aevili Bike boll isrich. (6)

eleated now out test (%)

Afone Jan 1907 111

Taddidg la tuitloomen (d)

MENOT MATE COLUMN

THE TO SELECT WHETCHES SHE TO THE

- Moisture and non-fat ingredients of milk 1000 not more than 20%
- Fat not less than 99.8%
- Free fatty acids not more than 0.5% (expressed as oleic acid)
- Peroxide level/kg not more than 1 unit (in milli equivalents of active oxygen per kg)
- Taste pure
- Smell absence of smell-extraneous to butteroil.

und in you tresomer crimutals a to aged resign stand

II. Conditions of packaging

- a) Metal cans of 20 kg 1 can per carton.
- b) Inscription on the packaging in French language:
 BUTTEROIL

GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

TO THE REPUBLIC OF NIGER

TO DISTRIBUTE FREE OF CHARGE

ANDEX TO ARTICLE XIX OF THE AGRICULT

Article 1

Delivery shall be completed and the risks shall pass from the European Economic Community to the recipient country as soon as the goods actually reach the place of destination.

The recipient country shall bear all costs incurred in taking delivery of the goods, any transshipment costs and all other costs subsequent to delivery.

Any costs resulting from delay in taking delivery of the goods, which are attributable to the recipient country, shall be borne by that country.

Article 2

The European Economic Community shall, at the earliest opportunity, give to the recipient country the information relating to the consignment of the goods to the place of destination, the means of transport used, the details of the route to be followed over the intermediate stages, the date of loading, and the quantity and quality of the goods on their departure from the Community.

Article 3

The European Economic Community shall inform the recipient country in good time of the goods' presumed date of arrival at the place of destination. The European Economic Community shall be under an obligation to inform the recipient country at least two days in advance (of the date) of the goods' arrival at the place of destination.

Article 4

The European Economic Community shall appoint an agent to implement the provisions of this Annex, and shall in good time, forward the latter's name and address to the recipient country.

The recipient country shall appoint an agent in each place of delivery, and shall forward the latter's name and address to the European Economic Community

On delivery of the goods the country of destination shall hand to the authorized agent of the European Economic Community a taking-over certificate, stating the place and date of taking over, the nature and the quantity as well as contigent observations about the quality of these goods and shall send a copy thereof to the Commission of the European Community. colfortions in spain all decome

いてのいる

goods, my tradecolyment could bed all other could covered to sell our

his clothe thought to the tother deliver by the food the food the food the

explains tedical period ad figure acidation tasigners and at administration

the European Consects Colsinging and in the exclined emportunity, give to

ents to the appreciate of personal personal personal contents of the

saleted with their recurrence to ansort sur the Professor to seate out of whoon

ned surregion that to elong out least they had at lamp out has grittent

area all graduate from the control and the recommendation and the second and the

anoling that to confir say to laveres to cital between tabout out to call.

Liver recorded to contact to the tribute and the tribute of tribu

shoop out to (sind six to) counting hi ough out leant to value o the billions

provided of the real and the good tree, derived the latter's nor

ent offerne to the recipient country of

resortion to scale does at though an integral that grants the before all